

加强稳定，维持更快更好的增长

国际货币基金组织总裁
克里斯蒂娜·拉加德

苏黎世，2012年5月7日

晚上好。在瑞士加入基金组织 20 周年将临之际，能来到这里非常高兴。

首先我想向这所伟大的学府致敬，这是一个具备全球视野和影响力的人才基地，在此曾诞生过 11 位诺贝尔奖得主，并且这里也是阿尔伯特·爱因斯坦的家乡。

今晚，我想谈一谈全世界当前面临的核心经济挑战，即：应如何恢复稳健、持续、平衡的经济增长，使所有国家共同繁荣，使所有人都拥有更美好的未来。

当然，经济增长本身并非终极目标，只是我们实现目标的必由之路。我们的最终目标是要充实人类生命，提升人类尊严，激发人类潜能，推进人类进步。为此，我们需要实现使所有人广泛受益的经济增长。

如今，与人类历史上的任何时期相比，全世界的互联水平更高，凝聚力更强，每一个人都与上述目标息息相关。这是我们共同的责任，维系着我们共同的命运。

我知道，对于这一点，瑞士是深有体会的，因为它同全球经济有着紧密的联系。瑞士的国内生产总值中有 94% 都是来自贸易，并且，正如大家所知，瑞士法郎在全球金融体系中发挥着显著的作用。

显然，当前的全球经济需要更快、更好的增长。能否实现这一目标，取决于我们能否做出正确的政策选择。

如果选择错误，我们很可能会丧失十年的增长，丧失一代青年人，同时也会丧失使全球经济稳步向前的机遇。我们没有失败的余地。

就此，我今天想谈三个问题：

- 短期增长路径。
- 中期增长路径。
- 国际合作的根本重要性。

首先，我们看看目前面临的现状。全球经济并未带来世界所需的生长。根据基金组织的估计，今年全球增长率约为 3.5%，但先进经济体的增长势头很弱，增长率仅为 1.5%，其中欧元区甚至会出现轻微衰退。

在先进经济体中，产出缺口（即一个经济体目前创造的产出与其能够创造的产出之差）今年平均仍接近 4%。

新兴市场和发展中国家的前景要好得多，预计其增长率将达到 5.75%。

在金融方面，欧元区金融市场的紧张局势有所缓解，这部分是由于欧洲近期采取了相关政策。但该地区状况仍然是脆弱的。

经济增长为何如此紧迫？

我们来看看就业情况。目前，全世界有 2 亿人找不到工作，其中包括 7500 万试图在社会立足的青年人。在南欧各国，每五人当中有一人无法就业，每两名青年人当中有一人无法就业。无论是对于经济、社会还是对于人类而言，这都是一场潜在的灾难。

在先进经济体，特别是在欧洲，人们对这一问题有着充分的认识，但是，在应采取何种对策这一问题上，存在着巨大分歧。争论的各方大体可归为两个阵营：一边是增长的支持者，另一边是紧缩的拥趸者。

支持增长的阵营认为，政府应采取更多刺激措施促进经济增长。而支持紧缩的阵营则认为，对于高筑的公共债务，市场将做出最终判定，而政府需采取一切必要措施尽快降低公共债务水平。

这些观点不无讽刺，但是，我们也都看到，“紧缩与增长”的确是当前争论的核心所在。

而在我看来，这一争论是无谓的。我认为，两者之间并不是非此即彼的关系。我们可以制定一种策略，既着眼于当前，又有利于今后；既能维护稳定，又能促进增长——稳定与增长相辅相成。

短期增长

我来谈谈第一个问题——短期增长。

就短期而言，需求对于增长和就业具有最重要的意义。当下，驱动需求的一个引擎已经快速启动。这就是宽松的货币政策和极低的名义利率。虽然这个引擎已接近“满速”，但在某些情况下，它还有进一步提速的一些空间和必要性。

人们往往会忘记中央银行这些行动所能达到的充分功效。

在平常时期，此类货币政策将引发极高速的需求增长。但是，目前并非平常时期。货币政策这个引擎并不足以胜任全部工作。实际上，经济增长正受到系统内三大“制动”因素的制约——即，财政调整、虚弱的银行业、不景气的房地产市场。

我们需要管理好这些制动因素，以使经济增长引擎运转顺畅——这就像在山区开火车一样！没有什么地方比瑞士更能理解做事精准和仔细调校的好处了。下面我就来分别谈一谈这些制动因素。

财政方面的制动

首先，谈一下财政调整。这是绝对必要的。各国面对着过去遗留下来的大量公共债务——这部分是危机使然，部分也是因为我们在好光景时未能将财富攒存下来。先进经济体债务与 GDP 比率预计明年将达到 109%——这是二战以来的最高水平。这样的比率是不可持续的，必须降下来。

最重要的调整内容是制定可信的中期减债计划。若无此计划，这些国家将被迫提前进行更大幅度的调整。

同时，我们知道，财政紧缩对经济增长不利，而在经济衰退期间该影响尤甚。因此，适当的步伐是最重要的一一而这又取决于各个国家的具体情况。减支与增收措施之间适当搭配也非常重要。

一些国家处于市场重压下，别无选择，只能加速调整。而总体来看，各国的财政调整都应该渐次而稳步地进行。

根据我们的估计，多数国家今年的调整步伐较为谨慎，平均约为 GDP 的 1%。

展望明年的航程，各国需要牢牢把握好舵轮。如果经济增长差于预期，它们就应继续执行那些已宣布的财政措施，但不必执念于公布的财政目标。换言之，如果税收的减少或支出的增加完全是由经济不景气造成，那么它们就不应勉强予以纠正。

所以，财政调整这一制动因素也是无法避免的。但是，如果能制定一项中期计划，并正确地校准财政调整，那么我们就能够确保其不会给经济增长造成太多损害。

银行业的制动

经济增长面临的第二个制动因素来自银行系统。目前的银行业看起来显然比几年前要健康些，但其账面上的杠杆水平依然很高。为了更加健康，它们需要减去累赘。但是，

与任何减重计划一样，其成效取决于执行的方法是否正确。与减少银行信贷相比，筹措更多资本金的做法显然更为理想。

我们预计欧盟的大型银行将在明年年底前剥离 2.6 万亿美元资产，相当于总资产的 7%。幸运的是，其中只有四分之一将来自贷款的削减。欧元区信贷供给所受影响将是可控的——两年期间，仅占信贷余额的 1.7%。

当银行恢复健康，所有各方的借款成本都会下降，而货币政策也将得到更为有效的执行。

房地产市场的制动

第三个制动因素来自房地产市场。危机的另一个遗留问题便是房产过剩以及住户债务过高，这妨害了经济复苏。这个问题主要出现在美国，但在一些欧洲外围国家（如爱尔兰和西班牙）也存在。

可喜的是，这个问题也正在得到解决。房产的过度积存正在逐渐自我消化，因为目前的新增投资极少。

尽管如此，我们仍需制定大刀阔斧的计划，减少债务负担、违约事件和止赎情况。冰岛等国已经付出了大量努力，但美国等国仍有待进一步开展工作。

我来归纳一下。银行业和房地产市场的“制动”趋于缓和，并将在未来几年继续缓解。财政制动不会缓解，但可以尽可能降低其对经济增长的危害。正如我之前所说，只要需要，货币政策就可继续提供支持，并且，随着银行渠道变得更加通畅，货币政策将越来越有效。

因此，如果各国选择了适当的政策，并加以校准，我们就能推动经济更快地增长。正如艾略特曾说过，“我们在等待，时间如此短暂，等待却是漫长的”。我们绝不能把时间浪费在对当前的问题焦虑不安或对最终的目标缺乏重视。

下面我就来谈谈经济增长面临的中期挑战。

中期增长

促进需求是使经济引擎更快地运转并防止其出现停顿所迈出的第一步。但是，我们要确保对需求的刺激能推动经济的持续增长。如果需求对于今天尤为重要，那么供给对于明天将最为重要。这就要求产品和劳动力市场为所有人服务。

产品市场改革是提高生产率和推动未来增长的途径。非贸易部门尤其如此。在这个部门里，受到呵护的少数企业不用竞争却坐享其成，而所有其他企业都是输家。销售、建筑或受监管的专业领域就属于这种情况。这个问题在南欧尤其突出。

我给你们说一个来自希腊的轶闻。由于希腊的本地卡车运输业受到高度保护，从荷兰进口西红柿的成本比从希腊农民手中购买的成本更低。这种情况很不正常——不同于北方的寒冷和潮湿，希腊具有种植美味西红柿的理想气候条件！目前该部门正在放开，因此情况应当会变得更好。

在劳动力市场上，我们主要的担忧是年轻人失业问题。对此，我相信，设计完善的劳动力政策可以帮助年轻人迈出人生关键的第一步。我认为政策可以包括求职协助、工资补贴、在职培训和见习计划。

年轻人在二元劳动力市场尤其处于不利地位。二元劳动力市场对业内人士给予有力保护，而对行外人士的保障不足或根本没有保障。在这种情况下，年轻人容易徘徊在失业和无前途的职业之间。同样，这个问题在南欧尤为严重。我还想指出，更为年长的人在寻找工作时，往往也遇到同样的问题，也需要为他们找到解决办法。

毫无疑问，改善劳动力市场往往意味着要做出艰难的决定。但它的确是一个平衡的问题。我们需要克服市场的缺陷和困境，同时要尊重工人的合法权益，并密切关注收入分配。这只有通过所有利益相关方（包括工人和企业代表）开展建设性的对话才能实现。

对于那些与其经济伙伴相比已丧失竞争力的国家（比如南欧国家），产品和劳动力市场改革问题最为迫切。丧失竞争力会抑制今天的经济增长，并阻碍明天持续增长的道路。

这些欧元区国家无法通过汇率渠道释放压力，唯一的选择就是提高生产率或降低工资。

但通过改革释放生产力需要时间，而这些国家没有时间。因此，在某些情况下，必须调整工资。有时候这完全是一个常识。虽然最低工资服务于有效的社会目标，但有时候并不合理，这特别会损害年轻人和不熟练工人的利益。例如，希腊的最低工资比葡萄牙高 50%，比西班牙高 17%，比罗马尼亚和保加利亚高出 5-7 倍。

从中期来看，改革将带来回报。基金组织对欧元区国家的一些初步分析表明，未来五年内，大规模的产品市场、劳动力和养老金改革能使国内生产总值提高 4.5%。这在一定程度上反映了同步的努力能增大收益，显示出大家共同行动的重要性。

这些收益太重要了，我们不能放弃。我下面就来谈谈第三点——合作的核心重要性。

合作的核心重要性

我要说的最后一点是，每个国家实现强劲的持续增长将造福所有国家。因此我们必须全力支持共同努力。

我来谈谈三个主要方面的合作：全球经济再平衡、金融部门改革、以及全球金融安全网。

关于再平衡，更好的增长意味着更均衡的增长。随着许多先进国家增加储蓄并渡过这个脆弱的恢复过程，其他国家必须挺身而出。我特别想到，具有对外顺差的新兴市场（比如中国）正开始从出口转向国内需求。这不仅对他们有利，也有利于全世界，他们要继续沿着这个道路前进。

降低全球逆差的唯一办法就是同时减小全球顺差。换句话说，先进经济体必须增加出口，使经济增长加快，其他国家要有足够的需求购买这些货物和服务。这是同一个硬币的两面。

当我们谈到经济再平衡时，不要忘记低收入国家的境遇。这些国家非常脆弱，是数百万贫穷人口的家园，他们距离金融崩溃和经济灾难仅一步之遥。通过实施稳健的政策，这些国家在危机中的表现相对较好，但目前已经没有办法再次应对任何动荡。我们要帮助他们实现自助，这一点非常紧迫。

我们必须共同努力的第二个方面是金融部门改革。我们不能让颠覆全球经济的有问题的金融体系继续运行下去。我们需要一个将社会利益置于自身金融收益之上的金融部门。同产品市场一样，我们在这一领域也面对一些强大的既得利益。

很高兴看到巴塞尔 III 进程正在取得进展，其目标是提高银行的稳健性。目前关于影子银行方面的工作也有助于解决银行部门以外存在的风险。已经是时候落实已达成的共识，并推动尚未达成共识的问题取得进展。

但这只有通过合作才能实现。任何关于加强监管和提高税收公平性的新制度都必须在各国得到一致的实施，以避免套利风险。

在此，我对瑞士表示赞赏，因为瑞士是一个现实的示例，证明强有力的金融监管与繁荣的金融部门并不矛盾，监管有力能够促进金融部门的繁荣。例如，瑞士对远远超过巴塞尔 III 标准的大型和全球化的银行施加资本要求，而其实行了深远改革的金融部门表现良好。

加强合作的第三个方面是全球金融安全网，这有助于保护所有国家不再出现急剧的经济倒退或金融蔓延风险。欧洲国家近期建立“防火墙”的努力值得赞赏。

这也是为什么基金组织成员国近期关于增加 4300 多亿美元资源的决定是朝着正确方向迈出的重要一步——这是当我们的共同未来面临共同威胁的时候，全球团结的一个真正的象征。我很骄傲地说，瑞士在其中发挥了关键作用。

我再补充一点。目前为止，我谈到了国家之间的团结。但国家之内的团结也很重要。困难时期的艰难决定最好是在社会伙伴化氛围中达成，每个人在其中都有一席之地，贫穷和脆弱者得到保护，政府扮演一个诚实的经纪人的角色。这样才能公平地分享繁荣时期的经济增长成果，分担衰退时期的调整之痛，从而保证更强的政治认同和社会凝聚力。

结论

总结今晚的内容：强劲的、更加持续的、平衡的、具有包容性的经济增长是能够实现的。我们要做出适当的政策选择，并一起沿着这个道路坚定地走下去。

现在不是采取短期行为和封闭孤立态度的时候。

瑞士向我们展示了，一个国家的稳定可以与经济增长同在，财政分权可以与货币联盟并行，以及金融部门的成功与有力的监管并不矛盾。这个国家展示了，与邻国合作能造福大家。这是重要的经验。

如果今天让我给你们留下一个问题思考，那就是：增长与稳定互不排斥——两者之间不是非此即彼的关系——我们能够设计一条两者兼顾的道路。

基金组织的职责就是与成员国一道努力，向成员国提供帮助。我们把 188 个国家团结起来，共同追求稳定和增长，这是更加美好的未来的基础。

我想引用阿尔伯特·爱因斯坦的名言结束今天的演讲，他曾让人们“向昨天学习、在今天生活、为明天希望”。今天，让我们一齐努力，共同把对明天的希望变为现实。

谢谢。